

Еврейское общество М. Корнута
Киевской губернии

Метрическая
Книга о рожденных
за 1859г.

на 20 листах

Копия 1
1

Шенград

Лазарусов погубившая
Еврейско Норсунская Еврей
свои войскам Каневская
губда 1857 года

М. С.

Копия 1
1

Меморанд

Главному моему погубнику
Еврейскому Корсунскому Еврею
Королевскому Канцелярскому
Учреждению Главному

Мат.

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן הולדים

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился какое ему, и ей, дано имя.	מספר		מי היה המוהל הסודע והמוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בזמל לכח	איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ יעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהו בקה	
		Христианскій.	Еврейскій.				בבית	בכרים						
1.	Мошко Карамовъ Соско Рукникова ицко парупион.	Зунв. 1 обрюз.	мѣс. 11 обрюз.	Корсуна	Мошко Сосковичъ Рукникова ицко — М. Мейндель	Зунв. 1 ицко	1	1	משה כאהן ישראל יעקב צבי סאמען	היינואה 1 9	טבת 17 שבט 24	זאראק	משה אהרן בן יוסף צבי סאמען	יואב יוסף צבי
2.	исидоръ Рабиновичъ. ицко парупион.	Зунв. 3 обрюз.	мѣс. 19 обрюз.	Корсуна	Мордכי, Ямичиновъ Момичиновичъ М. Сана	Зунв. 3 ицко	2	2	ישראל יעקב צבי סאמען	היינואה 3 10	טבת 19 שבט 26	זאראק	משה אהרן בן יוסף צבי סאמען	יואב יוסף צבי
3.	Мошко Карамовъ Соско Рукникова ицко парупион.	Зунв. 8 обрюз.	мѣс. 24 обрюз.	Корсуна	Зерско Мошко Сосковичъ М. Сана Харса, Земля.	Зунв. 8 ицко	3	3	משה כאהן ישראל יעקב צבי סאמען	היינואה 4 15	טבת 24 שבט 2	זאראק	צבי אהרן בן משה סוואבסקי סאמען ה' חנה בת משה ה' זאראק	יואב משה נטע
4.	Мошко Карамовъ ицко парупион.	Зунв. 10 обрюз.	мѣс. 26 свѣт.	Корсуна	Илионъ Кошваръ М. Мейнда	Зунв. 10 ицко	4	4	משה כאהן ישראל יעקב צבי סאמען	היינואה 10 17	טבת 26 שבט 4	זאראק	משה אהרן בן יוסף צבי סאמען	יואב אהרן מאיר
5.	Мошко Карамовъ ицко Карамовъ	Зунв. 10 обрюз.	мѣс. 26 свѣт.	Корсуна	Масуръ Момичиновичъ Рубинскии Сунданинъ ицко Санда М. Суро	Зунв. 10 ицко	5	5	משה כאהן ישראל יעקב צבי סאמען	היינואה 10 17	טבת 26 שבט 4	זאראק	משה אהרן בן יוסף צבי סאמען	יואב אהרן
6.	Мошко Карамовъ ицко парупион.	Зунв. 13 обрюз.	мѣс. 29 свѣт.	Корсуна	Илионъ Зунданинъ М. Васильевъ свѣт.	Зунв. 13 ицко	6	6	משה כאהן ישראל יעקב צבי סאמען	היינואה 13 20	טבת 29 שבט 17	זאראק	משה אהרן בן יוסף צבי סאמען	יואב אהרן

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

3

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	מספר		מי היה המוהל המורע והמורצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בולד כא אלול בימל לכה	איה גולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבהק
		Христианскій.	Еврейскій.				נקבה	זכר					
7	מויסקא קאראנוב מקונאר תנוי	21.5	2.9	מא	Зеринко мов ковъ. козиовъ Ж. Буши	Брадинка Юдма	7	משה כאהן אסף יעקב יצחק סאטנא	בינואר 15 22	אבט 2 9	מאסאן	יצחק בן משה קאראנוב מאריה שרה קאראנוב 2 באני	נוב אבאן
8	מויסקא קאראנוב מקונאר תנוי	21.11	4.11	מא	Янковъ церк мѣхъ Ж Рупа	Брадинка Зоевко	8	משה כאהן יצחק סאטנא	בינואר 17 24	אבט 4 11	מאסאן	יצחק אבן אסף מאריה שרה קאראנוב 2 שרה רחל	נוב אסף
9	מויסקא קאראנוב סוקו פוז מקונאר תנוי	21.18	5.12	מא	Монель бенъ Сеновъ церк когъ Ж. Равка	Брадинка Кейמיד	9	משה כאהן אסף יעקב יצחק סאטנא	בינואר 18 25	אבט 5 12	מאסאן	מנחם אבן אסף מאריה שרה קאראנוב 2 מאריה	נוב סוס
10	מויסקא קאראנוב מקונאר תנוי	21.20	7.14	מא	Мишуль ари народкин Ж. Сана	Брадинка Янковъ	10	משה כאהן יצחק סאטנא	בינואר 20 27	אבט 7 14	מאסאן	מנחם אבן אסף מאריה שרה קאראנוב 2 מאריה קטילא	נוב יצחק אסף
1	"	21.20	7.1	מא	Зверинъ Ар мво Борекин 3 ^е Гиндин 1 ^е майн купеческой Ж. Мейстер	Брадинка Бленина			בינואר 20	אבט 7	מאסאן	אברהם בן אריה מאריה שרה קאראנוב 2 חייט	נוב מאריה סאבה 1
2	"	21.20	7.1	מא	"	צירמא			בינואר 20	אבט 7	מאסאן	"	נוב 2 סאבה

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

4

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, пмена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	מספר		מי היה המוהל הסודע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לכח	איזה גילד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גילד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרפקה	
		Христианскій.	Еврейскій.				נקבות	זכרים						
11	Левко Кантарскій. мѣсяцъ Мартъ	28	10	2	Левко Кантарскій	Аврамъ	11		אברהם	י"ג אב תר"ל	אברהם	אברהם אבינו	נולד אברהם	
12	Мошка Карановъ мѣсяцъ Мартъ	23	10	2	Ариъ Карановъ	Аврамъ	12		אברהם	י"ג אב תר"ל	אברהם	אברהם אבינו	נולד אברהם	
13	Мошка Карановъ мѣсяцъ Мартъ	24	11	2	Ариъ Карановъ	Аврамъ	13		אברהם	י"ד אב תר"ל	אברהם	אברהם אבינו	נולד אברהם	
Итого родившихся Мужские и Женские по М. Говвару							15	0	15	0				סה"כ נולדים 15 זכרים ו-0 נקבות
14	Мошка Карановъ мѣсяцъ Мартъ	14	25	2	Ариъ Карановъ	Аврамъ	14		אברהם	י"ד אב תר"ל	אברהם	אברהם אבינו	נולד אברהם	
3	" " " " " " " "	7	25	0	Ариъ Карановъ	Аврамъ	3		אברהם	י"ד אב תר"ל	אברהם	אברהם אבינו	נולד אברהם	
4	" " " " " " " "	15	3	2	Ариъ Карановъ	Аврамъ	4		אברהם	י"ד אב תר"ל	אברהם	אברהם אבינו	נולד אברהם	

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן הולדים

55

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рождения и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	מספר		מי היה המוהל הסודר והמוצץ	חורש ויום הולדת ויום המילה דימ בולד כא אלול בזמל לכה	איה גולד דגמ בעיר וילגנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דמועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דגמ בולד וזכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה	
			Христi-анскiй.	Еврей-скiй.				אב	אמה						
5			февр. 16	февр. 4	Р	мужко Зоевко, сестрой М. Злата	Брадимъ, естерь	5		פיוולאן 16	אבר 4	טאהטן	יעקב אהרן בן יוסף סאוסלע זבג גאלאטע	נאב אסט
"	15	Зоевко Физникъ в. мужко Порфиръ	февр. 20	февр. 8	М	Зоевко Физникъ в. мужко Порфиръ	Брадимъ, сестрой М. Злата		15	יוסף היגעץ יעקב סאוסלע	פיוולאן 20	אבר 4	טאהטן	שמחה בן ראובן שמואלע זבג גאלאטע	נאב טאה חייט
"	16	Машка Кароновъ мужконой	февр. 23	февр. 11	М	Зоевко Физникъ в. мужконой	Брадимъ, сестрой М. Злата		16	שמחה בן ראובן יעקב היגעץ סאוסלע	פיוולאן 23	אבר 11	טאהטן	אברהם יונה בן אשה קרמסלע זבג גאלאטע	נאב אהרן
"	17	Зоевко Физникъ в. мужконой	февр. 27	февр. 15	В	Зоевко Физникъ в. мужконой	Брадимъ, сестрой М. Злата		17	יוסף היגעץ יעקב סאוסלע	פיוולאן 27	אבר 15	טאהטן	יעקב אהרן בן יוסף אהרן זבג גאלאטע	נאב אהרן
итого рудившихся Марииныхъ и зеновиныхъ в М февраль мѣсяць подв А 7 и подписуея С. Ш. Порфиръ										אם סאוסלע 17	אם סאוסלע 17	טאהטן	שמחה בן ראובן יעקב היגעץ סאוסלע	נאב אהרן	
"	18	Зоевко Физникъ в. мужконой	мартъ 5	мартъ 27	В	Зоевко Физникъ в. мужконой	Брадимъ, сестрой М. Злата		18	יוסף היגעץ יעקב סאוסלע	מאחט 5	אבר 27	טאהטן	שמחה בן ראובן יעקב היגעץ סאוסלע	נאב אהרן
"	19	Зоевко Физникъ в. мужконой	мартъ 14	мартъ 1	М	Зоевко Физникъ в. мужконой	Брадимъ, сестрой М. Злата		19	יוסף היגעץ יעקב סאוסלע	מאחט 14	אבר 1	טאהטן	שמחה בן ראובן יעקב היגעץ סאוסלע	נאב אהרן

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

6

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	מספר		מו היה המוהל המורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא מלול בימל לכח	איה גולד ד"מ בעור וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מו נולד ואוהו שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		Христианскій.	Еврейскій.				קב"ח	זכרים					
20	Госпожа Ризникова мужко парижской	Мартъ	25 образъ	Владимиръ Мизеринскій М. Дунаевъ	Владимиръ мизко	20		א"ח 9 16	אבר 25 10/10/10 3	מאוסא	אברהם בן מאור מאוסא פ"ק ג' בינה	נאוב יפת	
6	"	Мартъ	16 3	Андрей Храмовъ свѣтъ М. Шининъ	Владимиръ Храмовъ	6		א"ח 16	ניסן 3	מאוסא	אוריאל בן מאור סנצ'ר ג' מטמל	נאוב יפת	
7	"	Мартъ	16 3	Михаилъ Миченковъ М. Сергеевъ	Владимиръ Шининъ	7		א"ח 16	ניסן 3	מאוסא	ניסן אברהם בן מאור האב המוהל ג' סניוב	נאוב יפת	
21	Госпожа Ризникова мужко парижской	Мартъ	16 образъ 23 10	Вильямъ Каневскій М. Диди	Владимиръ Мейтис	21		א"ח 16 23	ניסן 3 10/10/10	מאוסא	ג'מל בן מאור אנניוס בן ג' איבה שיהל מאוסא	נאוב יפת	
8	"	Мартъ	17 6	Михаилъ Шининъ М. Цина	Владимиръ Шининъ	8		א"ח 19	ניסן 6	מאוסא	סניוב בן מאור המוהל ג' אסינא ג' צופה	נאוב יפת	
22	Госпожа Ризникова мужко парижской	Мартъ	22 образъ 29 16	Илья Серниковъ Базилевъ М. Малка	Владимиръ Волко	22		א"ח 22 29	ניסן 9 16/10/10	מאוסא	איה בן מאור המוהל ג' מאוסא ג' יפה	נאוב יפת	
23	Маша Харитоновна	Мартъ	10 образъ 23 17 30	Бенедиктъ Меровъ М. Руба	Владимиръ Меровъ	23		א"ח 23 30	ניסן 10/10/10 17	מאוסא	בן ציון בן מאור המוהל ג' מאוסא ג' יפה	נאוב יפת	
24	Госпожа Ризникова мужко парижской	Мартъ	11 образъ 18 31	Бурякъ Александръ 3" А. Р. М. Мейд	Владимиръ Сергеевъ	24		א"ח 24 31	ניסן 11/10/10 18	מאוסא	ברוך בן מאור המוהל ג' מאוסא ג' יפה	נאוב יפת	

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

77

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	מספר		מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ נולד כא אלול נימל לכח	איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או בולדה נקבה ושמהרבקה
		Христианскій.	Еврейскій.				נקבה	זכרם					
25	Апри бучанскі иже партизанскі	мартъ 26 образ образъ	мисъ 13 образ 20		Мошко мар голицъ и. к. м ентъ	Владим ииситъ	25	25	אהיה קאהיי סמ יוסף כאהני	13/1 26 20	13/1 20	אהיה קאהיי סמ יוסף כאהני	נולד יוסף
11	итого рудивенскі Мона въ подъ	М 11	М 11		Мужского и Женского Машина, Директор Ю. Шенко		11		אהיה קאהיי סמ יוסף כאהני	13/1 26 20	13/1 20	אהיה קאהיי סמ יוסף כאהני	נולד יוסף
9	"	Апри	мисъ 23		Сергій Лейбовъ Базановскі и Тамма	Владимиръ Сергій	9	9	אהיה קאהיי 5	10/1 23	10/1 23	אהיה קאהיי 5	נולד יוסף
10	"	Апри	мисъ 23		Собко Мона ковъ ениванъ и. Деметръ	Владимиръ Злата	10	10	אהיה קאהיי 5	10/1 23	10/1 23	אהיה קאהיי 5	נולד יוסף
26	Мошко Караид иже партизанскі	Апри 5 образ образъ	мисъ 23 образ 30		Лейзеръ Ханновъ Дармановскі и руди	Владимиръ Бенционъ	26	26	אהיה קאהיי 5 12	10/1 23 30	10/1 23 30	אהיה קאהיי 5 12	נולד יוסף
11	"	Апри	мисъ 13		Мошко рон Боръ и Брайно	Владимиръ Тамбевъ	11	11	אהיה קאהיי 13	10/1 1	10/1 1	אהיה קאהיי 13	נולד יוסף
12	"	Апри	мисъ 13		Григоръ Фрайвисовъ и. Деметръ	Владимиръ Тамма	12	12	אהיה קאהיי 13	10/1 1	10/1 1	אהיה קאהיי 13	נולד יוסף
27	Собко Кизимъ иже партизанскі	Апри 14 образ образъ	мисъ 2 образ 9		Собко Кизимовъ и. Деметръ и. Мирца	Владимиръ Зерока	27	27	אהיה קאהיי 14 21	10/1 2 9	10/1 2 9	אהיה קאהיי 14 21	נולד יוסף

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	מספר		מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ נולד כא מלול בימל לכח	איה נולד ד"מ בעיר וולגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשה ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		Христианскій.	Еврейскій.				נקבות	זכרים					
28	Мошко Карамовъ ушко Парфимъ	Апрель 15	Июль 3	Владимиръ Яковлевъ	М. Супра	Владимиръ Яковлевъ	28	ולגא כאבן יסוף ארבעת עשר בארבעת	אפריל 15	איוול 3	זאוסטאן 10	שמואל בן יוסף סוויטא באוסטאן זאווואוול ג' שרה	נואלב יעקב
29	Мошко Карамовъ ушко Парфимъ	Апрель 15	Июль 3	Владимиръ Берга	М. Мейна	Владимиръ Берга	29	ולגא כאבן יסוף ארבעת	אפריל 15	איוול 3	זאוסטאן 10	יעקב מאסטרווול 2 סוויטא שרה זאוסטאן	נואלב בייג
13		Апрель 16	Июль 4	Владимиръ Юдичъ	М. Петерб	Владимиръ Юдичъ	13		אפריל 16	איוול 4	זאוסטאן	יוסף בן אברהם צוויטא סוויטא שרה באבאסאן 2 אסט	נואלב איובא
14		Апрель 18	Июль 6	Владимиръ Сумбля	М. М. М. М.	Владимиръ Сумбля	14		אפריל 18	איוול 6	זאוסטאן	בוצ' בן וולגא באסטאן 3 זאוסטאן 2 סוויטא	נואלב קוטמא
15		Апрель 18	Июль 6	Владимиръ Петерб	М. Кошда	Владимиръ Петерб	15		אפריל 18	איוול 6	זאוסטאן	ולגא כאבן באבאסאן 2 זאוסטאן	נואלב באסט
16		Апрель 19	Июль 7	Владимиръ Сити	М. Кошда	Владимиръ Сити	16		אפריל 19	איוול 7	זאוסטאן	ולגא בן חיים סוויטא חייט 2 חייט	נואלב יעקבא
17		Апрель 20	Июль 8	Владимиръ Зюта	М. Кошда	Владимиръ Зюта	17		אפריל 20	איוול 8	זאוסטאן	שמואל אוויוויטא שרה אוויטא סוויטא שרה	נואלב זאוסטאן
18		Апрель 22	Июль 10	Владимиръ Супра	М. Кошда	Владимиръ Супра	18		אפריל 22	איוול 10	זאוסטאן	שמואל בן וולגא אסטאן 2 סוויטא 2 סוויטא	נואלב שרה

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	מספר		מי היה המוהל הפרוע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בולד כא אלול בימל לכח	איה גולד ד"מ בעור וולגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד וזכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
			Христианскій.	Еврейскій.				קרבן	זכרים					
	30	Лобко Рудниковъ мужко парцъ нов	Апрель 24	Июль 19	Владимиръ	Муромъ Момъ владимиръ ково Рудникъ Мать Эл. Радва	Исакъ רענג' ציץ סאהטן	30	אברהם	איויה	24 19	מאוס	שאל בן שלה אייבאן מוסאמאן מאונזעלט 2 רעב	נואב יאטיב
	31	Лобко Рудниковъ мужко парцъ нов	Апрель 24	Июль 15	Владимиръ	Аврумъ мужково Родниковъ Мать Радва	Исакъ רענג' ציץ סאהטן	31	אברהם	איויה	27 15	מאוס	אברהם בן יצחק סאהטן מאונזעלט	נואב ציץ
		Менитъ Радчикъ			16	М. Менитковъ Мона Р. Р. М. Н. Радчикова	מאוס				16	אברהם	מאוס אברהם ששה מאוס אברהם רב צראסאן	סיה נואב ציץ סאהטן
	19		Май 6	Июль 24	Владимиръ	Майда Лобковъ Радниковъ М. Радва		19	אברהם	איויה	6 24	מאוס	אוב בן יוסף ליווין שאל אייבאן רמל	נואב ראסי
	20		Май 7	Июль 25	Владимиръ	Зурава Краемисловъ М. Радва		20	אברהם	איויה	7 25	מאוס	אברהם ריזאסיליץ ז' רייניץ	נואב טמא
	32	Монка Карановъ мужко парцъ нов	Май 15	Июль 26	Владимиръ	Мужко изъ М. Карановъ М. Свирна	עלה כאהן ציץ סאהטן	32	אברהם	איויה	15 26	מאוס	ציץ סאהטן מאוס ז' ריזאסיליץ	נואב מאסי
	33	Лобко Рудниковъ мужко парцъ нов	Май 16	Июль 12	Владимиръ	Мордохъ Рей Савва Рои Дитъ Радва	Исакъ רענג' ציץ סאהטן	33	אברהם	איויה	16 12	מאוס	מאוס קאסאן מאוס קאסאן מאוס	נואב ציץ
	34	Монка Карановъ мужко парцъ нов	Май 21	Июль 28	Владимиръ	Ханитъ Бравакото М. Мара	עלה כאהן ציץ סאהטן	34	אברהם	איויה	21 10	מאוס	חייט כאהאן מאוס ז' רייז מאסי ז' רייז מאסי	איויה

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
35	Маша Карановъ	Май 28	суббота 17	1	Менделъ мушниковъ	Аврамъ
36	Маша Карановъ	Май 30	суббота 18	1	Яковъ Самойловъ	Аврамъ
37	Маша Карановъ	Май 31	суббота 20	1	Илья Карановъ	Аврамъ
21	Маша Карановъ	Июль 3	суббота 23	1	Маша Карановъ	Аврамъ
38	Маша Карановъ	Июль 4	суббота 24	1	Яковъ Самойловъ	Аврамъ
39	Маша Карановъ	Июль 14	суббота 27	1	Маша Карановъ	Аврамъ
40	Маша Карановъ	Июль 14	суббота 24	1	Яковъ Самойловъ	Аврамъ
41	Маша Карановъ	Июль 14	суббота 24	1	Яковъ Самойловъ	Аврамъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ נולד כא מולד בזמל לכה	איה נולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דמייעקב בן שמעון כץ סוחר או חויש מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ נולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
35	משה כהן	מאי 28	17	משה כהן	אברהם
36	משה כהן	מאי 30	18	משה כהן	אברהם
37	משה כהן	מאי 31	20	משה כהן	אברהם
21	משה כהן	יולי 3	23	משה כהן	אברהם
38	משה כהן	יולי 4	24	משה כהן	אברהם
39	משה כהן	יולי 14	27	משה כהן	אברהם
40	משה כהן	יולי 14	24	משה כהן	אברהם
41	משה כהן	יולי 14	24	משה כהן	אברהם

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

11

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
19	Мошко каганъ въ мѣсяцъ паршутъ	10	свободъ		авсей догоровъ	Израиль
20	Мошко каганъ въ мѣсяцъ паршутъ	17	свободъ		Мошѣ багнъ	Израиль
22	"	21	маи		Мошко авдучиловъ	Израиль
23	"	24	маи		Ханнъ Лейза	Израиль
43	Гобко Ризникъ въ мѣсяцъ паршутъ	25	маи		Ефремъ Ашкнази	Израиль
Итого рожденныхъ Мужского и Женского пола 60						
44	Гобко Ризникъ въ мѣсяцъ паршутъ	29	маи		Мердерицъ	Израиль
24	"	6	маи		Исаакъ	Израиль
25	"	8	маи		Симонъ	Израиль
45	Гобко Ризникъ въ мѣсяцъ паршутъ	12	свободъ		Гуликъ каровъ	Израиль
26	"	12	свободъ		Ханнъ Лейза	Израиль
Итого рожденныхъ Мужского и Женского пола 85						

מספר	מי היה המורה הסורע והמוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה דימ בילד כא מלול בימל לכה		איה נולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דמועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למבין יובים	למבין יהודים			
42	אברהם ב"ר אהרן	10	10	אח"כ	יהושע ב"ר אהרן	נולד יצחק
29	"	21	11	אח"כ	אברהם	נולדה צפורה
29	"	24	14	אח"כ	חיים ב"ר אהרן	נולדה רחל
43	אברהם ב"ר אהרן	25	15	אח"כ	יהושע ב"ר אהרן	נולד שמואל
סה"כ נולדים בחלק זה 60						
44	אברהם ב"ר אהרן	27	22	אח"כ	אברהם	נולד יצחק
24	"	6	26	אח"כ	אברהם	נולדה רחל
25	"	8	24	אח"כ	אברהם	נולד יצחק
45	אברהם ב"ר אהרן	12	10	אח"כ	יהושע ב"ר אהרן	נולד שמואל
26	"	24	15	אח"כ	אברהם	נולדה רחל
סה"כ נולדים בחלק זה 85						

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць роженія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
21		Августъ	23		Императоръ Николай Петровичъ Александровичъ	Владимиръ Хиповъ
46	Сестра Ризникова	Августъ 3	25		Анна Авдеевна Мавра Мемельская	Владимиръ Александровичъ Драва
47	Сестра Ризникова	Августъ 5	27		Анна Авдеевна Мавра Мемельская	Владимиръ Александровичъ Драва
48	Сестра Ризникова	Августъ 7	29		Анна Авдеевна Мавра Мемельская	Владимиръ Александровичъ Драва
49	Сестра Ризникова	Августъ 14	6		Анна Авдеевна Мавра Мемельская	Владимиръ Александровичъ Драва
28		Августъ 16	8		Анна Авдеевна Мавра Мемельская	Владимиръ Александровичъ Драва
29		Августъ 23	15		Анна Авдеевна Мавра Мемельская	Владимиръ Александровичъ Драва
30		Августъ 23	15		Анна Авдеевна Мавра Мемельская	Владимиръ Александровичъ Драва
31		Августъ 24	19		Анна Авдеевна Мавра Мемельская	Владимиръ Александровичъ Драва
Итого рожденныхъ 9						

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפרוע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לכה		איה גולד ד"מ בעיר וולגה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דמועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה נקבה ושמהרבקה
		למבין יובים	למבין יהודים			
21		אבוסט	23	הארמון	שמואל בן אבא שמואלסאן	ויקטור
46	אסא היגנץ	אבוסט 3	25	הארמון	אליהו בן אברהם	עובד יצחקאבן
47	אסא היגנץ	אבוסט 5	27	הארמון	אליהו בן אברהם	עובד יצחקאבן
48	אסא היגנץ	אבוסט 7	29	הארמון	אליהו בן אברהם	עובד חיים
49	אסא היגנץ	אבוסט 14	6	הארמון	אליהו בן אברהם	עובד אשה
28		אבוסט 16	8	הארמון	אליהו בן אברהם	עובד חיים
29		אבוסט 23	15	הארמון	אליהו בן אברהם	עובד חיים
30		אבוסט 23	15	הארמון	אליהו בן אברהם	עובד חיים
31		אבוסט 27	19	הארמון	אליהו בן אברהם	עובד חיים
סה"כ נולדים 9						

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христианскій.	Еврейскій.			
50	50	Маша Ко Калановъ Маша Ко Маша Ко	Сент. 24, августъ августъ августъ	24, 25, 25, 25.	Городъ Калановъ, сина сина	Владимиръ сина сина	
32	"	"	Сент. 9, августъ	9, 9.	Городъ Калановъ, сина	Владимиръ сина	
33	"	"	Сент. 10, августъ	10, 4	Городъ Калановъ, сина	Владимиръ сина	
34	"	"	Сент. 11, августъ	11, 5	Городъ Калановъ, сина	Владимиръ сина	
35	"	"	Сент. 11, августъ	11, 5	Городъ Калановъ, сина	Владимиръ сина	
36	"	"	Сент. 13, августъ	13, 7	Городъ Калановъ, сина	Владимиръ сина	
"	51	Маша Ко Калановъ Маша Ко Маша Ко	Сент. 14, августъ августъ августъ	14, 19, 19.	Городъ Калановъ, сина	Владимиръ сина	
"	52	Маша Ко Калановъ Маша Ко Маша Ко	Сент. 18, августъ августъ августъ	18, 19, 19.	Городъ Калановъ, сина	Владимиръ сина	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל המורה והמוציץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לבח		איה נולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה נקבה ישמרהבקה
		למבין יובים	למבין יתורים			
50	משה כאהן	סיוניב	24	מאוסן	צבי אהרן	נוב משה
32	"	סיוניב	9	מאוסן	אריה פאגה	נובה ווהמא
33	"	סיוניב	10	מאוסן	אברהם בן אהרן	נובה רפגה
34	"	סיוניב	11	מאוסן	צבי בן יוסף	נובה סאסו
35	"	סיוניב	11	מאוסן	אברהם בן אהרן	נובה שמה
36	"	סיוניב	13	מאוסן	אברהם בן אהרן	נובה יוסף
51	משה כאהן	סיוניב	14	מאוסן	משה בן יוסף	נוב אהרן
52	משה כאהן	סיוניב	18	מאוסן	צבי אהרן	נוב משה

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן גולדים

14

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рождения и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.	מספר	מי היה המוהל הסורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא מלול בימל לכח	איה גולד ד"מ בעיר וילגנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה	
		Христианскій.	Еврейскій.										קבות
37	"	Семья мамы	21 15	копи сума	Лейба Копель Вродимавского ДС. Зетель-	Мерия	37		סיוניוס 21	תשרי 15	טאחסן	אוי טאנהאפטן ז' אהט	נולד ביהוה
38	"	Семья мамы	21 15	копи сума	Аронъ Копель Вродимавского ДС. Лейба по промислу Балонъ	Тумия	38		סיוניוס 21	תשרי 15	טאחסן	אהרן באהאנאון ז' אהט ביהוה	נולד ביהוה
"	53	Мошко Карамовъ	29 23	копи сума	Мошко Аронъ Вродимавского ДС. Ловеконъ ДС. Мерель.	Мой	53	אשה באהן וסוף הימים פאסטן	סיוניוס 29	תשרי 23	טאחסן	אשה וואהבאוסן חייט ז' פאסטן	נולד נ
<p>Итого родившихся в мужеском и женском роде 11 человек. Семья мамы Вродимавского ДС. Лейба по промислу Балонъ. В родильном доме № 10.</p>													
"	54	Мошко Карамовъ	1 25	копи сума	Копель Мошко Вродимавского ДС. Абрахамъ Хана		54	אשה באהן יצחק פאסטן	אשוס 1	תשרי 25	טאחסן	שהט בן יצחק ז' אהט און חייט ז' אהט	נולד אהבה
39	"	Семья мамы	10 4	копи сума	Лейба Зейд Вродимавского ДС. Мерель. ДС. Мойба Бурнаховъ		39		אשוס 10	חשוון 4	טאחסן	יהובא בן אהרן ז' אהט פה פוק	נולד ביהוה
40	"	Семья мамы	13 6	копи сума	Илия Вродимавского ДС. Мерель. ДС. Хана		40		אשוס 13	חשוון 6	טאחסן	אשה פאראאוסן ז' אהט פאסטן	נולד ביהוה
"	55	Мошко Карамовъ	17 24	копи сума	Мошко Аронъ Вродимавского ДС. Лейба	Илия	55	אשה באהן וסוף הימים פאסטן	אשוס 17	חשוון 24	טאחסן	אשה רחאמאראון ז' אהט	נולד אהבה

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

15

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рождения и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился какое ему, или ей, дано имя.	מספר	מי היה המוהל הסורע והמוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכה		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד,מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד,מ בולד וכד ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		Христі-анскій.	Еврей-скій.						למנין יובים	למנין יהודים			
50	Ризницка	25	19	26	Левъ, Мишка Ленохова, не Фрейда	Бродимба Шамсон	50	המורה	חשוון 19	מאוסא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד,מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	נולד שמואל	
41	"	29	23	"	Мико Крейновский Мухомов Ризницка не Ренца	Бродимба Шамсон	41	"	חשוון 23	מאוסא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד,מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	נולדה חנה	
42	"	29	23	"	Мико Крейновский Мухомов Ризницка не Ренца	Бродимба Шамсон	42	"	חשוון 23	מאוסא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד,מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	נולדה טובה	
43	"	30	24	"	Рихель Аврамова не Марья	Бродимба Шамсон	43	"	חשוון 24	מאוסא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד,מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	נולדה שרה	
44	"	30	24	"	Мейба Гурманова Фриденберг канавская не Ренца	Бродимба Шамсон	44	"	חשוון 24	מאוסא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד,מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	נולדה חנה	
57	Мошко Каминский	30	24	8	Зайвиль Гурманова-Мухомовская не Ренца	Бродимба Шамсон	57	המורה	חשוון 24	מאוסא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד,מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	נולד אום	
58	Машко Каминский	1	8	"	Зайвиль Гурманова-Мухомовская не Ренца	Бродимба Шамсон	58	המורה	חשוון 26	מאוסא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד,מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	נולד אומה	

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

16

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился какое ему, и ей, дано имя	מספר היום	מי היה המוהל הפרוע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בולד כא אלול בימול לכח		איה גולד ד'מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד'מועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד'מ בולד זכר ושמר ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		Христіанскій.	Еврейскій.						למנין יהודים	למנין יובים			
57	Машко Калмановичъ Савлъ ризъ мизко пар т'манъ	3	24	2	Машко Калмановичъ Медвѣденскій Савлъ ризъ	Савлъ ризъ	59	משה סאהן אסף הרמון יעקב סאהן	נאומה 3 10	חשוון 24 נאומה 5	זאחסן	אסף בן משה יעקב בן משה	נאב און
45	"	8	3	2	Машко Калмановичъ Савлъ ризъ мизко пар т'манъ	Савлъ ризъ	"	"	נאומה 8	כוסלוון 3	זאחסן	אסף בן משה יעקב בן משה	נאב און
46	"	11	6	2	Машко Калмановичъ Савлъ ризъ мизко пар т'манъ	Савлъ ризъ	"	"	נאומה 11	כוסלוון 6	קוסטין	אסף בן משה יעקב בן משה	נאב און
47	"	12	4	2	Машко Калмановичъ Савлъ ризъ мизко пар т'манъ	Савлъ ризъ	"	"	נאומה 12	כוסלוון 4	קוסטין	אסף בן משה יעקב בן משה	נאב און
48	"	12	8	2	Машко Калмановичъ Савлъ ризъ мизко пар т'манъ	Савлъ ризъ	"	"	נאומה 13	כוסלוון 8	קוסטין	אסף בן משה יעקב בן משה	נאב און
49	"	13	8	2	Машко Калмановичъ Савлъ ризъ мизко пар т'манъ	Савлъ ризъ	"	"	נאומה 13	כוסלוון 8	קוסטין	אסף בן משה יעקב בן משה	נאב און
60	Машко Калмановичъ Савлъ ризъ мизко пар т'манъ	18	10	2	Машко Калмановичъ Савлъ ризъ מזכר מ'מאן	Савлъ ризъ	60	משה סאהן אסף הרמון יעקב סאהן	נאומה 18 25	כוסלוון 10 20	קוסטין	אסף בן משה יעקב בן משה	נאב און
61	Машко Калмановичъ Савлъ ризъ мизко пар т'манъ	25	20	2	Машко Калмановичъ Савлъ ризъ מזכר מ'מאן	Савлъ ризъ	61	משה סאהן אסף הרמון יעקב סאהן	נאומה 25 1. קוק	כוסלוון 19 26	קוסטין	אסף בן משה יעקב בן משה	נאב און

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן הולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился, какое ему, ей, дано имя.	מִי הָיָה הַמּוֹהֵל הַפּוֹרֵעַ וְהַמּוֹצֵץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא מלול בומל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילגנא	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד"מ מעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מִי נוֹלַד וְאִיזָה שֶׁסְ נִתְּחַן לוֹ ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		Христианскій.	Еврейскій.					למבין יובים	למנון יהודים			
62	Машка Кар. Мо. Кувелъ Канавъ, 24 Ризниковъ 27 Мичи Кар. 6 Канавъ 6	24	24	Самоев Мама Канавъ, Канавъ Скановъ Канавъ Канавъ Канавъ	Срадичъ Канавъ	משה בן יוסף	המורה	11, 10	11, 10	קניסין	מרים בת צבי קצב	מרים בת צבי קצב
50	Машка Кар. Мо. Кувелъ Канавъ, 29 Ризниковъ 24 Мичи Кар. 6 Канавъ 6	29	24	Меря Кар. Канавъ Канавъ, Канавъ Скановъ Канавъ Канавъ, Канавъ	Срадичъ Канавъ	משה בן יוסף	המורה	11, 10	11, 10	קניסין	מרים בת צבי קצב	מרים בת צבי קצב
51	Машка Кар. Мо. Кувелъ Канавъ, 30 Ризниковъ 25 Мичи Кар. 6 Канавъ 6	30	25	Меря Кар. Канавъ Канавъ, Канавъ Скановъ Канавъ Канавъ, Канавъ	Срадичъ Канавъ	משה בן יוסף	המורה	11, 10	11, 10	קניסין	מרים בת צבי קצב	מרים בת צבי קצב
<p>Машка Кар. Мо. Кувелъ Канавъ, 2 Ризниковъ 27 Мичи Кар. 6 Канавъ 6</p>												
52	Машка Кар. Мо. Кувелъ Канавъ, 2 Ризниковъ 27 Мичи Кар. 6 Канавъ 6	2	27	Машка Кар. Мо. Кувелъ Канавъ, Канавъ Скановъ Канавъ Канавъ, Канавъ	Срадичъ Канавъ	משה בן יוסף	המורה	11, 10	11, 10	קניסין	מרים בת צבי קצב	מרים בת צבי קצב
60	Машка Кар. Мо. Кувелъ Канавъ, 8 Ризниковъ 10 Мичи Кар. 6 Канавъ 6	8	10	Алраинъ Канавъ Канавъ, Канавъ Скановъ Канавъ Канавъ, Канавъ	Срадичъ Канавъ	משה בן יוסף	המורה	11, 10	11, 10	קניסין	מרים בת צבי קצב	מרים בת צבי קצב
53	Машка Кар. Мо. Кувелъ Канавъ, 8 Ризниковъ 10 Мичи Кар. 6 Канавъ 6	8	10	Алраинъ Канавъ Канавъ, Канавъ Скановъ Канавъ Канавъ, Канавъ	Срадичъ Канавъ	משה בן יוסף	המורה	11, 10	11, 10	קניסין	מרים בת צבי קצב	מרים בת צבי קצב
54	Машка Кар. Мо. Кувелъ Канавъ, 9 Ризниковъ 11 Мичи Кар. 6 Канавъ 6	9	11	Алраинъ Канавъ Канавъ, Канавъ Скановъ Канавъ Канавъ, Канавъ	Срадичъ Канавъ	משה בן יוסף	המורה	11, 10	11, 10	קניסין	מרים בת צבי קצב	מרים בת צבי קצב

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן הולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имени отца и матери.	Бто родъ какое емей, даней.	מיו היה המרה הפרוע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ גולד כא אלול נימל לכח		איה גולד דם בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דמיעקב בן שמעון כץ סוחר או חויט מרים בת אבי קצב	מיו נולד ואוזה שם נוחן לו דם גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		Христианскій.	Еврейскій.					למנין יובנים	למנין יהודים			
5		Декабрь	4		Сима Дубидъ Укретелемъ Сима Мариемъ Попришукъ Ево, Ковача	Бради		9	4		שמה שמה שמה שמה שמה שמה	שמה שמה
6		Декабрь	5		Срѣбъ Шумъ Снабъ Мавъ Малевиъ Сумъ Дми	Бради	שמה שמה שמה שמה	10	5		שמה שמה שמה שמה	שמה שמה
7		Декабрь	5		Сабъ Милова Смавниъ Сима Ренда	Бради	שמה שמה שמה שמה	10	5		שמה שמה שמה שמה	שמה שמה
8		Декабрь	6		Сайкаръ Мико Снабъ Мавъ Смавниъ Канва С Румиъ Сумъ Рубка	Бради	שמה שמה שמה שמה	11	6		שמה שמה שמה שמה	שמה שמה
9		Декабрь	6		Сабъ Анкелевъ Смавниъ Сима Длаву	Бради	שמה שמה שמה שמה	11	6		שמה שמה שמה שמה	שמה שמה
10		Декабрь	11		Срѣбъ Драма Смавниъ Сима Ренда Смавниъ	Бради	שמה שמה שמה שמה	16	11		שמה שמה שמה שמה	שמה שמה
11		Декабрь	11		Снедѣв Смо С Румиъ Сумъ Смавниъ Смавниъ	Бради	שמה שמה שמה שמה	16	11		שמה שמה שמה שמה	שמה שמה
12		Декабрь	12		Смавниъ Ару Снабъ Ренда Смавниъ Смавниъ Смавниъ	Бради	שמה שמה שמה שמה	17	12		שמה שמה שמה שמה	שמה שמה

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

חלק ראשון מן נולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имени отца и матери.	Кто родилъ какое ему ей, дано	מִי הָיָה הַמְרֵהל הַסּוֹרֵעַ וְהַמּוֹצֵי	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא אלול נוהל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד"מ ומועקב בן שמעון כץ סוחר או חויט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		Христианскій.	Еврейскій.					למנין יוגים	למנין יהודים			
56	"	Декабрь	Май	Средний	Кавч. партион	Средний	"	17	12	קיסין	אשר קיסין	נאם ליען
57	"	Декабрь	Май	Средний	Александр Арон	Средний	"	22	17	קיסין	אשר קיסין	נאם ליען
"	"	Декабрь	Май	Средний	Александр Арон	Средний	"	28	23	קיסין	אשר קיסין	נאם ליען
58	"	Декабрь	Май	Средний	Александр Арон	Средний	"	20	25	קיסין	אשר קיסין	נאם ליען
<p>Иван Александрович еврейского имени Александр декабрь 1857 года (Материю раба) Шломо Поутной</p>							16		<p>אשר קיסין</p>			נאם ליען
<p>Александр Александрович еврейского имени Александр декабрь 1857 года (Материю раба) Шломо Поутной</p>							17		<p>אשר קיסין</p>			נאם ליען
<p>1858 год</p>												

Пустая страница
BLANK PAGE(S)

Ш И Х С Я.

חלק ראשון מן נולדים

90 91

Женс Муж	Кто родит какое ем ей, дан	отца и матери.	מספר זכרם	מי היה המורה הפרע והמוצא	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכה		איה גולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חויט מרים בת אבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
					למנין יונים	למנין יהודים			

Во сию тетрадь переписана
книга галилеянина и неумбо ерм
и иже гваггант и иже.

Соборных дел

Всех дел переписаны

Всех дел

